

KEBIJAKAN PRIVASI	PRIVACY POLICY
<p>Dalam rangka perlindungan dan kerahasiaan informasi pribadi nasabah kami maka PT Valbury Asia Futures (selanjutnya disebut "Valbury") akan meminta Informasi pribadi anda, yang nantinya akan digunakan dalam kegiatan penerimaan nasabah termasuk tidak terbatas pada akan dapat dikirimkan kepada pihak yang berwenang. Valbury akan tetap memberitahukan kepada pengguna secara transparan bagaimana data tersebut dikelola oleh Valbury. Kebijakan Privasi ini merupakan satu kesatuan yang tidak dapat dipisahkan dari dokumen perjanjian nasabah lainnya</p>	<p>For the protection and confidentiality of our customers' personal information, PT Valbury Asia Futures (hereinafter referred to as "Valbury") will ask for your personal information, which will later be used in customer acceptance activities including but not limited to sending it to the authorities. Valbury will continue to inform users in a transparent manner how the data is managed by Valbury. This Privacy Policy is an integral part that cannot be separated from other customer agreement documents</p>
<p>PENGUMPULAN DAN PENGGUNAAN INFORMASI PRIBADI</p>	<p>COLLECTION AND USE OF PERSONAL INFORMATION</p>
<p>Valbury akan mengumpulkan dan menggunakan informasi Pribadi anda sesuai dengan ketentuan dari peraturan perundangan perihal informasi pribadi. "Informasi Pribadi" adalah informasi milik Anda, yang mengidentifikasi keterangan terkait Pengguna yang bersangkutan baik yang berhubungan langsung atau tidak langsung kepada Anda, yang diidentifikasi atau dapat diidentifikasi dari informasi itu atau dari informasi dan informasi lainnya. Valbury dan penyedia layanan pihak ketiga dapat berbagi Informasi Pribadi dengan satu sama lain dan menggunakan informasi pribadi konsisten dengan Kebijakan Privasi ini</p>	<p>Valbury will collect and use your Personal information in accordance with the provisions of the legislation regarding personal information. "Personal Information" is information that belongs to you, which identifies the information related to the relevant User whether directly or indirectly related to you, which is identified or can be identified from that information or from other information and information. Valbury and third party service providers may share Personal Information with one another and use personal information consistent with this Privacy Policy</p>
<p>Tujuan dari pengumpulan informasi pribadi guna memberikan anda pengalaman transaksi yang wajar, transparan, aman dan efisien</p>	<p>The purpose of collecting personal information is to provide you with a fair, transparent, secure and efficient transaction experience</p>
<p>Anda setuju bahwa Valbury dapat berbagi informasi pribadi anda dengan pihak ketiga</p>	<p>You agree that Valbury may share personal</p>

termasuk penyedia layanan dan afiliasi mereka, mitra bisnis dan afiliasi mereka, untuk pelaksanaan perjanjian mereka atau Anda, afiliasi, mesin pencari dalam tujuan Mengenal Pelanggan Anda "KYC", lembaga keuangan, bank, otoritas perdagangan komoditi berjangka dan lain-lain, baik di Indonesia maupun luar negeri, sepanjang tidak bertentangan dengan peraturan perundang-undangan yang berlaku. Pihak ketiga tersebut dapat menyimpan dan memproses data pribadi anda, menghubungi anda, sesuai dengan kebijakan privasi mereka. Akses anda kepada layanan yang disediakan Valbury akan tunduk pada persyaratan penggunaan, kebijakan privasi dan perjanjian lainnya yang dibutuhkan oleh pihak ketiga terkait. Dengan menerima penggunaan layanan ini, maka anda juga menyetujui kebijakan dan perjanjian pihak ketiga tersebut.

Informasi yang dikumpulkan oleh Valbury terdiri dari:

1. Terkait Informasi Akun Anda, yaitu informasi yang disampaikan oleh anda sebagai bagian dari pendaftaran, prosedur KYC dan pencatatan transaksi :
 - a. Nama
 - b. Tempat & tanggal lahir
 - c. No Identitas (KTP/Passport)
 - d. Jenis Kelamin
 - e. Alamat tempat tinggal
 - f. Nama ibu kandung
 - g. Nama pasangan (suami/istri)
 - h. NPWP
 - i. Estimasi penghasilan
 - j. Nomor Ponsel
 - k. Pekerjaan
 - l. Alamat Email
 - m. Kontak Darurat
 - n. Nomor Rekening Bank
2. Terkait informasi Perangkat yaitu

information with third parties including service providers and their affiliates, business partners and their affiliates, for the implementation of any agreement with them or you, affiliates, search engines for the purposes of Know Your Customer "KYC", financial institutions, banks, trading authorities. Commodity futures and others, whether in Indonesia or outside of Indonesia, as long as they do not conflict with the prevailing laws and regulations. These third parties may store and process your personal data, and contact you, in accordance with their privacy policy. Your access to the services provided by Valbury may also be subject to terms of use, privacy and other agreements required by third party providers. By accepting the use of the services, you also agree to such policies and agreements of these third parties.

Information collected by Valbury consists of:

1. Regarding your Account Information, namely information submitted by you as part of registration, KYC procedures and transaction recording:
 - a. Name
 - b. Place and date of birth
 - c. No Identity (KTP/Passport)
 - d. Gender
 - e. Address
 - f. Biological mother's name (husband/wife)
 - g. Spouse's name (husband/wife)
 - h. NPWP
 - i. Estimated earnings
 - j. Phone number
 - k. Work
 - l. Email address
 - m. Emergency Contact
 - n. Bank account number

<p>Informasi yang dihasilkan atas dasar penggunaan aplikasi oleh anda. Informasi ini termasuk tidak terbatas pada dari alamat IP Komputer, ID ponsel, lokasi, kamera, layanan SMS, informasi jaringan ponsel serta informasi lainnya. Valbury akan menggunakan data ini untuk memastikan aplikasi dapat berjalan dengan baik</p>	<p>2. Related Device information, namely Information generated on the basis of your use of the application. This information includes, but is not limited to, Computer IP address, cell phone ID, location, camera, SMS service, cellphone network information and other information. Valbury will use this data to ensure the application runs properly</p>
<p>PENGOLAHAN DAN ANALISA INFORMASI PRIBADI</p> <p>Dalam mengelola Informasi pribadi, Valbury tunduk pada ketentuan peraturan perundang- undangan yang berlaku di Indonesia, termasuk namun tidak terbatas pada Undang-undang Nomor 32 tahun 1997 sebagaimana telah diubah dengan Undang-Undang Nomor 10 Tahun 2011 tentang Perdagangan Berjangka Komoditi, Undang-Undang Nomor 11 Tahun 2008 sebagaimana telah diubah dengan Undang-Undang Nomor 19 Tahun 2016 tentang Informasi dan Transaksi Elektronik beserta peraturan pelaksananya dan peraturan perundang-undangan terkait lainnya, antara lain Peraturan Pemerintah Nomor 82 Tahun 2012 tentang Penyelenggaraan Sistem dan Transaksi Elektronik dan Peraturan Menteri Komunikasi dan Informatika Nomor 20 Tahun 2016 tentang Perlindungan Informasi pribadi dalam Sistem Elektronik</p> <p>Data pribadi anda dapat disimpan dan diproses oleh penyedia layanan dan mitra bisnis kami (termasuk afiliasinya), yang mungkin berlokasi atau tidak di Indonesia. Anda setuju bahwa data pribadi akan ditransfer ke luar Indonesia selama yang diperlukan bagi kami untuk menyediakan layanan kami kepada Anda</p> <p>Valbury dengan itikad baik dan sesuai peraturan perundangan yang berlaku akan</p>	<p>PROCESSING AND ANALYSIS OF PERSONAL INFORMATION</p> <p>In managing personal information, Valbury complies with the prevailing laws and regulations in Indonesia, including but not limited to Law Number 32 of 1997 as amended by Law Number 10 of 2011 concerning Commodity Futures Trading, Law Number 11 of 2008 as amended by Law Number 19 of 2016 concerning Electronic Information and Transactions along with their implementing regulations and other relevant laws and regulations, including Government Regulation Number 82 of 2012 concerning the Implementation of Electronic Systems and Transactions and Regulation of the Minister of Communication and Information Number 20 of 2016 concerning Protection of Personal Information in Electronic Systems</p> <p>Your personal data may be stored and processed by our service providers and business partners (including their affiliates), which may or may not be located in Indonesia. You agree for personal data to be transferred outside Indonesia to the extent necessary for us to provide our service to you</p> <p>Valbury in good faith and in accordance with applicable laws and regulations will</p>

<p>mengolah informasi pribadi anda untuk:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Mengelola dan/atau melaksanakan kewajiban yang timbul dari setiap perjanjian yang diadakan antara Anda dengan Valbury. 2. Mengantisipasi dan mengatasi permasalahan terkait produk yang kami tawarkan. 3. Melakukan pemantauan secara berkala terhadap transaksi-transaksi yang Anda lakukan dengan Valbury 4. Memberitahu Anda tentang perubahan-perubahan terhadap layanan atau dokumen hukum Valbury 5. Melakukan pencatatan segala informasi dari komputer/aplikasi dan browser Anda, termasuk alamat IP cookie information, atribut baik perangkat lunak ataupun perangkat keras 6. Mencegah dan mendeteksi aktivitas kejahatan dan penipuan termasuk membantu dalam setiap penyidikan kejahatan oleh otoritas yang relevan terhadap Anda <p>PENYIMPANAN DAN PEMUSNAHAN INFORMASI PRIBADI</p> <p>Kami akan menyimpan informasi pribadi Anda untuk periode yang diperlukan berdasarkan peraturan perundangan untuk memenuhi berbagai tujuan yang berbeda dan diatur dalam Kebijakan Privasi ini dan disesuaikan kembali untuk waktu lebih lama jika diizinkan atau diharuskan oleh hukum khususnya dalam bidang Perdagangan Berjangka Komoditi. Untuk Informasi pribadi lainnya, kami melakukan upaya itikad baik untuk memberikan akses</p>	<p>process your personal information to:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Manage and/or perform obligations arising from any agreement entered into between you and Valbury. 2. Anticipating and solving problems related to the products we offer. 3. Regularly monitor the transactions you make with Valbury 4. Notify you of changes to Valbury's services or legal documents 5. Record all information from your computer/application and browser, including cookie information IP addresses, attributes of both software and hardware 6. Prevent and detect criminal and fraudulent activity including assisting in any criminal investigation by the relevant authorities against you <p>STORAGE AND DESTRUCTION OF PERSONAL INFORMATION</p> <p>We will retain your personal information for the period required by law to fulfill a variety of different purposes set out in this Privacy Policy and readjusted for a longer period if permitted or required by law, especially in the area of Commodity Futures Trading. For other personal Information, we make good faith efforts to provide access to you so you can ask us to correct the data if Valbury does not have to keep it under lawful law.</p>
---	---

kepada Anda sehingga Anda dapat meminta kami untuk memperbaiki data jika Valbury tidak harus menyimpannya berdasarkan hukum yang sah

KERAHASIAN KODE AKSES

Kode akses atau password, termasuk kode pin milik Anda merupakan tanggung jawab anda masing-masing Pengguna. Valbury tidak bertanggung jawab atas kerugian yang dapat ditimbulkan akibat kelalaian Pengguna dalam menjaga kerahasiaan kode akses atau password-nya sehingga menimbulkan dimanfaatkannya Informasi Pribadi anda oleh Pihak Ketiga

ACCESS CODE CONFIDENTIALITY

The access code or password, including your pin code, is the responsibility of each user. Valbury is not responsible for any losses that may arise as a result of the User's negligence in maintaining the confidentiality of the access code or password, resulting in the use of your Personal Information by third parties.

KEAMANAN INFORMASI PRIBADI

Setiap Informasi pribadi yang Valbury peroleh sesuai dengan ketentuan Kebijakan Privasi ini akan dilindungi dengan upaya terbaik Valbury melalui perangkat keamanan teruji. Meskipun demikian, Valbury tidak menjamin kerahasiaan informasi yang Anda sampaikan tersebut, dalam keadaan dimana terdapat pihak-pihak lain yang mengambil dan memanfaatkan Informasi pribadi tersebut dari Kami secara melawan hukum. Valbury akan berupaya sebaik mungkin untuk menghalangi akses ke dalam Informasi pribadi oleh pihak yang tidak berwenang

Valbury tidak akan menjual, menyewakan atau memberikan Informasi pribadi anda kepada pihak ketiga untuk tujuan diluar pembukaan rekening dan kegiatan transaksi dan/atau sebagaimana dinyatakan dalam Kebijakan Privasi ini.

SECURITY OF PERSONAL INFORMATION

Any personal Information that Valbury obtains in accordance with the terms of this Privacy Policy will be protected in Valbury's best efforts through tested security tools. However, Valbury does not guarantee the confidentiality of the information you submit, in circumstances where there are other parties who take and use the personal information from us against the law. Valbury will use its best efforts to prevent unauthorized access to Personal Information

Valbury will not sell, rent or provide your personal information to third parties for purposes other than account opening and transaction activities, and/or as stated in this Privacy Policy.

<p>KEWAJIBAN MEMBUKA INFORMASI PRIBADI</p> <p>Valbury dapat diwajibkan oleh peraturan-perundang-undangan yang berlaku untuk membuka Informasi pribadi dan informasi terkait Anda lainnya kepada pihak ketiga yang berwenang seperti Badan Pengawas Perdagangan Berjangka Komoditi ("Bappebti"), Pusat Pelaporan dan Analisis Transaksi Keuangan ("PPATK"), kejaksaan, kepolisian dan/atau pengadilan guna keperluan pemeriksaan, penyidikan, audit atau hal lainnya</p> <p>COOKIES</p> <p>Untuk membantu Valbury meningkatkan pelayanan dan produk kami memberikan pengalaman khusus bagi Anda maka ketika anda mengakses atau menggunakan layanan Valbury, kami akan menempatkan file teks kecil yang disimpan di perangkat ponsel atau komputer Anda ("Cookies") untuk memberi Valbury informasi tentang penggunaan situs/aplikasi oleh anda secara online.</p> <p>HUBUNGI KAMI</p> <p>Apabila Anda memiliki pertanyaan atau masalah lebih lanjut terkait Kebijakan Privasi ini, Anda dapat menghubungi valbury di :</p> <p>For customer service call +62 21 255 33 677. For Helpdesk call +62 21 255 33 727 Helpdesk Email : Helpdesk@valbury.com</p>	<p>OBLIGATION OF DISCLOSING PERSONAL INFORMATION</p> <p>Valbury may be required by applicable laws and regulations to disclose your personal information and other related information to authorized third parties such as the Commodity Futures Trading Regulatory Agency ("CoFTRA"), Center for Financial Transaction Reports and Analysis ("PPATK"), prosecutors , the police and/or the court for the purposes of examination, investigation, audit or other matters</p> <p>COOKIES</p> <p>To help Valbury improve our services and products to provide a special experience for you, when you access or use Valbury services, we will place small text files stored on your mobile device or computer ("Cookies") to provide Valbury with information about your use of the site/application. by you online.</p> <p>CONTACT US</p> <p>If you have further questions or concerns regarding this Privacy Policy, you can contact Valbury at:</p> <p>For customer service call +62 21 255 33 677. For Helpdesk call +62 21 255 33 727 Helpdesk Email : Helpdesk@valbury.com</p>
---	--